

Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

Gemeinde Zelking Matzleinsdorf
Pöchlernerstraße 4
3393 Zelking

Inspektionsbericht
gemäß ÖNORM M 5874

Auftrag	Trinkwasseruntersuchung der WVA Matzleinsdorf, GS2-WL-404
Behördenreferenz	
Auftrag vom / Zahl	01.11.2024/
Anlass der Untersuchung	Trinkwasserqualität
Geschäftszahl	10827
Auftragsnummer	E2414862
Inspektionsberichtsnummer	E2414862/02II
Projektbearbeiter/in	David Prchal
Ort der Probenahme	WVA Matzleinsdorf
Probenahmedatum	siehe Probenübersicht
Probenübergabedatum	siehe Prüfbericht
Datum der Inspektion	27.11.2024
Ausstellungsdatum des Berichts	28.01.2025
Probennehmer/in /Inspektor/in	David Prchal
Gutachter/in	DI Katrin Hoffmann
Seitenzahl	1 von 7
Beilagen	Gutachten, Prüfbericht Labor (E2414862/01LL)

Probenübersicht

Probe Nr.	1
Probenahmestellenbezeichnung	WL-404/019703 - WVA Matzleinsdorf - UV-Desinfektionsanlage, vor Desinfektion -
Interne Probennummer	E2414862/001
Probe entnommen am	27.11.2024
Probe Nr.	2
Probenahmestellenbezeichnung	WL-404/019704 - WVA Matzleinsdorf - UV-Desinfektionsanlage, nach Desinfektion -
Interne Probennummer	E2414862/002
Probe entnommen am	27.11.2024
Probe Nr.	3
Probenahmestellenbezeichnung	WL-404/019708 - WVA Matzleinsdorf - Ortsnetz Matzleindorf - Matzleinsdorf Nr. 21
Interne Probennummer	E2414862/003
Probe entnommen am	27.11.2024
Probe Nr.	4
Probenahmestellenbezeichnung	WL-404/026280 - WVA Matzleinsdorf - Ortsnetz Bergern/Maierhöfen/Freiningau - Bergern Nr. 1
Interne Probennummer	E2414862/004
Probe entnommen am	27.11.2024
Probe Nr.	5
Probenahmestellenbezeichnung	WL-404/026281 - WVA Matzleinsdorf - Hochbehälter Matzleinsdorf - Schöpfprobe Wasserkammer (äußere)
Interne Probennummer	E2414862/005
Probe entnommen am	27.11.2024
Probe Nr.	6
Probenahmestellenbezeichnung	WL-404/026281 - WVA Matzleinsdorf - Hochbehälter Matzleinsdorf - Schöpfprobe Wasserkammer (äußere)
Interne Probennummer	E2414862/006
Probe entnommen am	16.12.2024

**Allgemeine Angaben zur
Probenahme und Inspektion**

Verfahrensanweisung Inspektion Trinkwasser

ÖNORM M 5874:2009-07

**Wasser für den menschlichen Gebrauch —
Anleitung für die Tätigkeit von
Inspektionsstellen**
akkreditiertes Verfahren

Verfahrensanweisungen Probenahme:

EN ISO 19458:2006-11

**Wasserbeschaffenheit – Probenahme für
mikrobiologische Untersuchungen**
akkreditiertes Verfahren

ÖNORM ISO 5667-5:2015-05

**Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 5:
Anleitung zur Probenahme von Trinkwasser
aus Aufbereitungsanlagen und
Rohrnetzsystemen (ISO 5667-5:2006)**
akkreditiertes Verfahren

Probentransport:

ÖNORM EN ISO 5667-3:2018-05

**Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 3:
Konservierung und Handhabung von
Wasserproben**
akkreditiertes Verfahren

Witterung am Tag der Probenahme

Witterung in letzter Zeit

**Nebelig, 0 °C / bewölkt, stark windig, 10 °C
bedeckt / wechselhaft**

Informationen zur Anlage

Bezeichnung	WVA Matzleinsdorf
Bezirkshauptmannschaft	Melk
Gemeinde	Zelking
Kontaktperson/Telefon/Mobil	Herr Riedl +43275252020

Ortsbefund

Beschreibung der Anlage

Die WVA Matzleinsdorf wird von einem Schachtbrunnen gespeist. Das Wasser wird anschließend über eine UV-Anlage desinfiziert und versorgt damit das Ortsnetz.

Abgabemenge: rd. 100 m³/d

versorgte Bevölkerung: ca. 500 Personen

Leitungsnetzlänge: 9.310 m

Beschreibung der Wasserspender

Schachtbrunnen:

Baujahr: 1973, Ø 2,0 m, Tiefe: rd. 6,0 m. Abdeckung mittels einteiligem, übergreifenden Betondeckel mit 2 versperrten Einstiegsdeckeln mit Entlüftungspilz aus Nirosta, Brunnenoberkante liegt rd. 10 cm über Terrain.

Der Brunnen ist in einem eingezäunten Wasserschutzgebiet situiert.

Beschreibung der Aufbereitung

UV-Desinfektionsanlage

Hersteller: Wedeco Typ: Spectron 25

ÖVGW-Qualitätsmarke (zertifiziert): ja (Registrier-Nr. W 1.589)

Erstinbetriebnahme: 15.01.2014 Anzahl UV-Strahler: 1, Typ Strahler: WLR 30

Leistung (W): 330 max. Nutzungsdauer (h): 12000

Strahlungsmesstechnische Überwachungseinheit vorhanden: ja

on-line Messgerät für die UV-Durchlässigkeit vorhanden: nein

Betriebstagebuch: geführt, elektronische Speicherung

Ablesungen an den Anzeigen für die Betriebsparameter zum Zeitpunkt der Begehung und Vergleich mit den zertifizierten zugelassenen Betriebsbedingungen

UV-Anlagentyp	Spektron 25
---------------	-------------

Zugelassene Betriebsbedingungen:

Durchfluss (m ³ /h) [Maximalwert]	24,3
Strahlungsmesstechnische Überwachungseinheit (W/m ² oder %)	86 W/m ²

Ablesungen an den Anzeigen, Betriebsparameter aktuell

Durchfluss (m ³ /h)	20 m ³ /h*
Strahlungsmesstechnische Überwachungseinheit (W/m ² oder %)	108
Betriebsstunden der UV-Strahler, aktuell (h)	1.001
Anzahl an Schaltungen der UV-Strahler, aktuell	1.732
Letzter Austausch der UV-Strahler (Datum)	12.06.2024
Betriebsstunden der UV-Strahler beim letzten Austausch (h)	1095
Anzahl an Schaltungen der UV-Strahler beim letzten Austausch	203

*) Der Durchfluss ist mittels der Pumpenleistung technisch eingeregelt.

Beschreibung der Speicherung

Hochbehälter:

Der Behälter ist in Schalung betoniert und verfügt über ein Fassungsvermögen von 400 m³, auf 2 Kammern aufgeteilt.

Zugang: seitlich durch Metalltür (dicht ausgeführt).

Belüftung: Entlüftungspitze (2 pro Kammer), insektendicht ausgeführt, über Wasseroberfläche und noch 2 Entlüftungsgitter im Vorraum montiert.

Der Behälter ist grundsätzlich frei von Verunreinigungen, jedoch beginnt sich an einigen Stellen Spatelmasse zu lösen

Lage: z. T. mit Erde überschüttet

Umgebung: landwirtschaftliche Nutzflächen

Bemerkungen: keine

Änderungen gegenüber Vorbefund: keine

Besondere Ereignisse / gesetzte Maßnahmen: Der Behälter wurde am von 09.12.-11.12.24 und von 13.12.-16.12.24 durchgehend gespült

Hygienische Bewertung Die Anlage machte in hygienischer Hinsicht einen gewarteten Eindruck.
--

Untersuchungsergebnisse

Die Untersuchungsergebnisse sind der Beilage „Prüfbericht Labor“ zu entnehmen und beziehen sich ausschließlich auf die gezogenen Probemuster.

Chemischer Befund

Probennummer: E2414862/001

WL-404/019703 - WVA Matzleinsdorf - UV-Desinfektionsanlage, vor Desinfektion -

Die UV-Durchlässigkeit liegt mit 64,4 % im mittleren Bereich.

Die Trübung liegt unter dem Indikatorparameterwert von 1 FNU der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung).

Die restlichen geprüften Parameter halten die Parameterwerte bzw. Indikatorparameterwerte der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung) bzw. des Österr. Lebensmittelbuches Codexkapitel B1 Trinkwasser ein bzw. die Gehalte lagen unter der jeweiligen Bestimmungsgrenze.

Probennummer: E2414862/003

WL-404/019708 - WVA Matzleinsdorf - Ortsnetz Matzleinsdorf - Matzleinsdorf Nr. 21

Es liegt hartes Wasser vor.

Der Gehalt des gesamten organisch gebundenen Kohlenstoffes (TOC) ist durchschnittlich.

Die restlichen geprüften Parameter halten die Parameterwerte bzw. Indikatorparameterwerte der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung) bzw. des Österr.

Lebensmittelbuches Codexkapitel B1 Trinkwasser ein bzw. die Gehalte lagen unter der jeweiligen Bestimmungsgrenze.

Probennummer: E2414862/006

WL-404/026281 - WVA Matzleinsdorf - Hochbehälter Matzleinsdorf - Schöpfprobe Wasserkammer (äußere)

Die geprüften Parameter halten die Parameterwerte bzw. Indikatorparameterwerte der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung) bzw. des Österr. Lebensmittelbuches Codexkapitel B1 Trinkwasser ein bzw. die Gehalte lagen unter der jeweiligen Bestimmungsgrenze.

Bakteriologischer Befund

Probennummer: E2414862/001

WL-404/019703 - WVA Matzleinsdorf - UV-Desinfektionsanlage, vor Desinfektion -

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 250 ml nachgewiesen: Coliforme Bakterien (9 KBE/250 ml), Escherichia coli (E. coli) (2 KBE/250 ml), Intestinale Enterokokken (1 KBE/250 ml).

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 250 ml nicht nachgewiesen: Pseudomonas aeruginosa, Clostridium perfringens.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Probennummer: E2414862/002

WL-404/019704 - WVA Matzleinsdorf - UV-Desinfektionsanlage, nach Desinfektion -

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 250 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken, Pseudomonas aeruginosa, Clostridium perfringens.

Die Anzahl **Koloniebildende Einheiten bei 22°C (22 KBE/ml) lag über** dem Indikatorparameterwert der TWV 2001 für desinfiziertes Wasser.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001 für desinfiziertes Wasser.

Probennummer: E2414862/003

WL-404/019708 - WVA Matzleinsdorf - Ortsnetz Matzleinsdorf - Matzleinsdorf Nr. 21

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Probennummer: E2414862/004

WL-404/026280 - WVA Matzleinsdorf - Ortsnetz Bergern/Maierhöfen/Freiningau - Bergern Nr. 1

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Probennummer: E2414862/005

WL-404/026281 - WVA Matzleinsdorf - Hochbehälter Matzleinsdorf - Schöpfprobe Wasserkammer (äußere)

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nachgewiesen: Coliforme Bakterien (11 KBE/100 ml).

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl **Koloniebildende Einheiten bei 22°C (810 KBE/ml) lag über** dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl **Koloniebildende Einheiten bei 37°C (66 KBE/ml) lag über** dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

2. Durchgang:

Probennummer: E2414862/006

WL-404/026281 - WVA Matzleinsdorf - Hochbehälter Matzleinsdorf - Schöpfprobe Wasserkammer (äußere)**Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nachgewiesen: Coliforme Bakterien (1 KBE/100 ml).**

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Freigabe Inspektionsbericht (Name, Datum):

DI Katrin Hoffmann (zeichnungsberechtigt nach EN ISO/IEC 17020), 28.01.2025

Dieser Inspektionsbericht mit der Berichtsnr. E2414862/02II, datiert mit 28.01.2025, besteht aus 7 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG.

Die angegebenen Prüf- und Inspektionsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüf-/Inspektionsgegenstände. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG.

---Ende des Inspektionsberichts---

Das lebensmittelrechtliche Gutachten unterliegt nicht dem Akkreditierungsumfang nach EN ISO/IEC 17020 und ist dem ggst. Inspektionsbericht ausschließlich beigelegt.

Gutachten

Konformitätsbewertung

Das in Verkehr gebrachte Wasser entspricht in den untersuchten Parametern im Wesentlichen den Indikatorparameter- und Parameterwerten der Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. dem ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung.

Auf Grund der vorliegenden Befunde entspricht das abgegebene Wasser im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Es lag auch im 2. Durchgang beim Hochbehälter Matzleinsdorf noch eine geringe Überschreitung des Indikatorparameterwertes coliforme Bakterien vor, die wie die geringe Überschreitung des Indikatorparameterwertes KBE bei 22°C direkt nach der UV-Anlage im tolerierbaren Bereich lag.

Der Hochbehälter sollte nochmals kontrolliert und gespült werden. Zur Überprüfung der gesetzten Maßnahmen sollte eine bakteriologische Kontrolluntersuchung im 1. Quartal 2025 veranlasst werden.

Anmerkung: Um durch Stagnation verursachte Probleme zu vermeiden, sollten beide Behälterkammern bei wenig Durchfluss regelmäßig gespült werden.

Wr. Neudorf, am 28.01.2025

Gemäß Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz,
BGBl. I Nr. 13/2006
berechtigt

Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

Gemeinde Zelking Matzleinsdorf
Pöchlarnstraße 4
3393 Zelking

Prüfbericht

Prüfberichtsnummer	E2414862/01LL
Ausstellungsdatum des Berichts	14.01.2025
Geschäftszahl	10827
Projektbezeichnung	Trinkwasseruntersuchung der WVA Matzleinsdorf, GS2-WL-404
Auftragsnummer	E2414862
Projektbearbeiter/in	DAPR
Art der Probe	Trinkwasser
Probenehmer/in	David Prchal (Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG)
Datum der Probenahme	Siehe Ergebnistabelle
Ort der Probenahme	WVA Matzleinsdorf
Grund der Probenahme	Trinkwasserqualität
Probeneingang ins Labor	Siehe Ergebnistabelle
Prüfungszeitraum	27.11.2024 bis 20.12.2024
Probenanzahl	Analysenproben: 6 Rückstellproben: 0
Seitenzahl	1 von 10
Anmerkung	

Prüfergebnisse

Probennummer:	E2414862/001					
Probenbezeichnung:	WL-404/019703 - WVA Matzleinsdorf - UV-Desinfektionsanlage, vor Desinfektion -					
Probenahmnorm:	ÖNORM EN ISO 19458					
PN-Datum:	27.11.2024					
Probeneingang:	27.11.2024					
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle					
Parameter	Norm	A*	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:
Sensorische Untersuchungen						TWVO
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	klar, farblos	
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	o.B.	
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	nicht bestimmt	
Mikrobiologische Parameter						TWVO
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	67	IPW 100 ¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	4	IPW 20 ¹⁾
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/250 ml	9	IPW 0¹⁾
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/250 ml	2	PW 0²⁾
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10		KBE/250 ml	1	PW 0²⁾
Pseudomonas aeruginosa	EN ISO 16266: 2008-05	10		KBE/250 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Clostridium perfringens	ISO 14189: 2013-11	10		KBE/250 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Physikalische Parameter						TWVO
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1		°C	12,9	IPW 25 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	696	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	624	IPW 2500 ¹⁾
UV-Durchlässigkeit bei 253,7nm	DIN 38404-3: 2005-07	1	0,01	m-1	1,91	
UV-Durchlässigkeit (%T100) bei 253,7nm (Schichtdicke 100 mm)	DIN 38404-3: 2005-07	1	10,0	%	64,4	
Trübung	ÖNORM EN ISO 7027-1: 2016-10	1	0,1	FNU	0,2	IPW 1 ¹⁾³⁾

Probennummer:	E2414862/002					
Probenbezeichnung:	WL-404/019704 - WVA Matzleinsdorf - UV-Desinfektionsanlage, nach Desinfektion -					
Probenahmnorm:	ÖNORM EN ISO 19458					
PN-Datum:	27.11.2024					
Probeneingang:	27.11.2024					
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle					
Parameter	Norm	A*	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:
Sensorische Untersuchungen						TWVO
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	klar, farblos	
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	o.B.	
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	nicht bestimmt	
Mikrobiologische Parameter						TWVO
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	22	IPW 10¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	3	IPW 10 ¹⁾
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/250 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/250 ml	0	PW 0 ²⁾
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10		KBE/250 ml	0	PW 0 ²⁾
Pseudomonas aeruginosa	EN ISO 16266: 2008-05	10		KBE/250 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Clostridium perfringens	ISO 14189: 2013-11	10		KBE/250 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Physikalische Parameter						TWVO
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1		°C	12,9	IPW 25 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	703	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	630	IPW 2500 ¹⁾

Probennummer:	E2414862/003						
Probenbezeichnung:	WL-404/019708 - WVA Matzleinsdorf - Ortsnetz Matzleindorf - Matzleinsdorf Nr. 21						
Probenahmenorm:	ÖNORM EN 5667-5, ÖNORM EN ISO 19458						
PN-Datum:	27.11.2024						
Probeneingang:	27.11.2024						
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle						
Parameter	Norm	A*	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:	
Sensorische Untersuchungen						TWVO	CODEX
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	klar, farblos		
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	o.B.		
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	nicht bestimmt		
Mikrobiologische Parameter						TWVO	CODEX
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	2	IPW 100 ¹⁾	
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	1	IPW 20 ¹⁾	
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	IPW 0 ¹⁾	
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Physikalische Parameter						TWVO	CODEX
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1		°C	11,9	IPW 25 ¹⁾	
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1		-	7,4	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	708		
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	634	IPW 2500 ¹⁾	
Chemische Standarduntersuchung						TWVO	CODEX
Gesamthärte (Ca, Mg)	DIN 38409-6: 1986-01	1	0,0	°dH	20,4		> 8,4 ⁴⁾
Gesamthärte (Ca, Mg)	DIN 38409-6 : 1986-01	1	0,01	mmol/l	3,64		
Carbonathärte	DIN 38409-7: 2005-12	1	0,1	°dH	15,9		
Säurekapazität bis pH 4,3	DIN 38409-7: 2005-12	1	0,05	mmol/l	5,72		
Calcium (als Ca)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	0,05	mg/l	110		400
Magnesium (als Mg)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	0,05	mg/l	22,0		150

Probennummer:	E2414862/003						
Natrium (als Na)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	0,05	mg/l	9,1	IPW 200 ¹⁾	200
Kalium (als K)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	0,05	mg/l	2,8		50
Eisen (als Fe)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	0,0005	mg/l	0,0012	IPW 0,2 ¹⁾	
Mangan (als Mn)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	0,0001	mg/l	0,0005	IPW 0,05 ¹⁾	
Ammonium (als NH ₄)	ÖNORM EN ISO 11732: 2005-06	1	0,01	mg/l	< 0,01	IPW 0,5 ¹⁾	
Nitrat (als NO ₃)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	1,0	mg/l	48	PW 50 ²⁾	
Nitrit (als NO ₂)	ÖNORM EN ISO 13395: 1997-01	1	0,005	mg/l	< 0,005	PW 0,1 ²⁾	
Hydrogencarbonat (als HCO ₃)	DIN 38409-7: 2005-12	1	3,1	mg/l	346		
Chlorid (als Cl)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	1,0	mg/l	10	IPW 200 ¹⁾	
Sulfat (als SO ₄)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	1,0	mg/l	45	IPW 250 ¹⁾	
Summenparameter						TWVO	CODEX
Gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC) (als C)	ÖNORM EN 1484: 2019-04	1	0,3	mg/l	1,2		

Probennummer:	E2414862/004					
Probenbezeichnung:	WL-404/026280 - WVA Matzleinsdorf - Ortsnetz Bergern/Maierhöfen/Freiningau - Bergern Nr. 1					
Probenahmnorm:	ÖNORM EN ISO 19458					
PN-Datum:	27.11.2024					
Probeneingang:	27.11.2024					
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle					
Parameter	Norm	A*	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:
Sensorische Untersuchungen						TWVO
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	klar, farblos	
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	o.B.	
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	nicht bestimmt	
Mikrobiologische Parameter						TWVO
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	21	IPW 100 ¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	9	IPW 20 ¹⁾
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Physikalische Parameter						TWVO
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1		°C	11,8	IPW 25 ¹⁾
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1		-	7,5	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	726	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	650	IPW 2500 ¹⁾

Probennummer:	E2414862/005						
Probenbezeichnung:	WL-404/026281 - WVA Matzleinsdorf - Hochbehälter Matzleinsdorf - Schöpfprobe Wasserkammer (äußere)						
Probenahmnorm:	ÖNORM EN ISO 19458						
PN-Datum:	27.11.2024						
Probeneingang:	27.11.2024						
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle						
Parameter	Norm	A*	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:	
Sensorische Untersuchungen						TWVO	
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	klar, farblos		
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	o.B.		
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	nicht bestimmt		
Mikrobiologische Parameter						TWVO	
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	810	IPW 100¹⁾	
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	66	IPW 20¹⁾	
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	11	IPW 0¹⁾	
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Physikalische Parameter						TWVO	
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1		°C	11,8	IPW 25 ¹⁾	
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1		-	7,7	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	633		
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	567	IPW 2500 ¹⁾	

Probennummer:	E2414862/006						
Probenbezeichnung:	WL-404/026281 - WVA Matzleinsdorf - Hochbehälter Matzleinsdorf - Schöpfprobe Wasserkammer (äußere)						
Probenahmnorm:	ÖNORM EN ISO 19458						
PN-Datum:	16.12.2024						
Probeneingang:	16.12.2024						
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle						
Parameter	Norm	A*	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:	
Sensorische Untersuchungen						TWVO	
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	klar, farblos		
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	o.B.		
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1		-	nicht bestimmt		
Mikrobiologische Parameter						TWVO	
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	3	IPW 100 ¹⁾	
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10		KBE/ml	0	IPW 20 ¹⁾	
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	1	IPW 0¹⁾	
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Physikalische Parameter						TWVO	
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1		°C	11,5	IPW 25 ¹⁾	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	698		
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	10	µS/cm	625	IPW 2500 ¹⁾	
Chemische Standarduntersuchung						TWVO	
Nitrat (als NO3)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	1,0	mg/l	40	PW 50 ²⁾	

- 1) ... Indikator - Parameterwert
- 2) ... Parameterwert
- 3) ... Gilt nur bei der Aufbereitung von Oberflächenwasser am Ausgang der Wasseraufbereitungsanlage.
- 4) ... Bei Aufbereitung darf die Gesamthärte von 8,4° dH lt. ÖLMB Kapitel B1 nicht unterschritten werden

*** Akkreditierungsstatus:**

1) gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG, 2351 Wiener Neudorf, Palmersstraße 2 - Prüfstelle PSID 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

10) gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Lebensmittelanalytik Österreich GmbH - PSID 0089 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

****Messunsicherheit in %**

*****Nachweisgrenze**

******Bestimmungsgrenze**

n.b. nicht bestimmbar
n.a. nicht analysiert
o.B. ohne Besonderheiten

Überschreitungen sind „**fett**“ markiert, Entscheidungsregel gemäß AGB.

Freigabe Prüfbericht (Name, Datum):

Philipp Seiz (zeichnungsberechtigt nach EN ISO 17025), 14.01.2025

Anlagen:

Nr.:	Bezeichnung:

Dieser Prüfbericht mit der Berichtsnr. E2414862/01LL, datiert mit 14.01.2025, besteht aus 10 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG. Die angegebenen Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG.

----- Ende des Prüfberichts -----